

## „IBM Prescriptive Quality for Manufacturing“

Šiame Paslaugos apraše apibūdinta „Cloud Service“, kurią IBM pateikia Klientui. Klientas reiškia susitariančiąją šalį, jos įgaliotuosius vartotojus ir „Cloud Service“ gavėjus. Atitinkamas Pasiūlymas ir Teisių suteikimo dokumentas (TSD) pateikiami kaip atskiri Operacijų dokumentai.

### 1. „Cloud Service“

„IBM Prescriptive Quality for Manufacturing“ suteikia vartotojams galimybę geriau suprasti pagrindines gamybos problemų priežastis ir taikyti įžvalgą iš duomenų, sprendžiant gamybos problemas.

### 2. Turinio ir duomenų apsauga

Duomenų tvarkymo ir Apsaugos duomenų lape (Duomenų lape) pateikiama „Cloud Service“ informacija apie įgalinto tvarkyti Turinio tipą, įtrauktus tvarkymo veiksmus, duomenų apsaugos funkcijas ir Turinio saugojimo bei gražinimo specifiką. Visa informacija arba paaiškinimai ir sąlygos, įskaitant Kliento įsipareigojimus dėl „Cloud Service“ naudojimo ir duomenų apsaugos funkcijų, jei tokių yra, yra nustatyti šiame skyriuje. Kliento „Cloud Service“ naudojimui, remiantis Kliento pasirinktomis parinktimis, gali būti taikomas daugiau nei vienas Duomenų lapas. IBM atnaujins Duomenų lapus, būtinus atliekant „Cloud Service“ keitimus. Duomenų lapai pasiekiami tik anglų, o ne vietos kalba. Nepaisant vietos įstatymų ar papročių, šalis sutaria, kad supranta anglų kalbą ir tai yra tinkama kalba „Cloud Service“ įsigyti ir naudoti. Toliau pateiktas (-i) Duomenų lapas (-ai) (kurį (-iuos) IBM gali modifikuoti) taikomas (-i) „Cloud Service“ ir pasiekiamoms parinktimis.

Taikomo (-ų) Duomenų lapo (-ų) saitas (-ai):

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=A1CB8570C3DC11E6A98AAE81A233E762>

Klientas yra įsipareigojęs imtis reikiamų veiksmų, kad užsakytų, įgalintų arba naudotų pasiekiamas „Cloud Service“ duomenų apsaugos priemonės, ir prisiima atsakomybę už „Cloud Service“ naudojimą, jei Klientui nepavyksta imtis tokių veiksmų, įskaitant visų su Turiniu susijusių duomenų apsaugos ar teisinių reikalavimų laikymąsi.

IBM Duomenų tvarkymo priedas (DTP) ir DTP įrodymas (-ai), pateiktas (-i) <http://ibm.com/dpa>, yra taikomas (-i) ir minimas (-i) kaip Sutarties dalis, jei Turinyje esantiems asmens duomenims taikomas Europos bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (ES/2016/679) (BDAR) ir tik tokia apimtimi. Šiai „Cloud Service“ taikomas Duomenų lapas (-ai) bus kaip DTP įrodymas (-ai).

### 3. Paslaugos lygio sutartis

IBM užtikrina toliau nurodytus „Cloud Service“ Pasiekiamumo paslaugos lygio sutarties (PLS) įsipareigojimus, kaip nurodyta TSD. PLS neteikia garantijų. PLS pasiekiamas tik Klientui ir yra skirta naudoti tik gamybos aplinkose.

#### 3.1 Pasiekiamumo kreditai

Sužinojęs, kad įvykis stipriai paveikė įmonę ir „Cloud Service“ nepasiekiamas, Klientas turi per 24 valandas IBM techninio palaikymo centre užregistruoti 1 sudėtingumo lygio palaikymo kortelę. Klientas turi, kiek galėdamas, padėti IBM diagnozuoti problemą ir ją išspręsti.

Palaikymo kortelės pretenzija dėl PLS sąlygų nesilaikymo turi būti pateikta per 3 darbo dienas nuo sutartinio mėnesio pabaigos. Kompensacija už pagrįstą PLS pretenziją bus suteikta kaip kreditas būsimoje „Cloud Service“ sąskaitoje faktūroje, atsižvelgiant į laikotarpį, per kurį „Cloud Service“ gamybos sistema buvo nepasiekiamas („Prastova“). Prastova skaičiuojama nuo tada, kai Klientas praneša apie įvykį, iki tada, kai „Cloud Service“ atkuriamas. Ji neapima laiko, susijusio su paslaugos teikimo nutraukimu dėl suplanuotos arba paskelbtos techninės priežiūros, dėl nuo IBM nepriklausančių priežasčių, problemų, susijusių su Kliento ar trečiosios šalies turiniu, technologijomis, dizainu ar instrukcijomis, nepalaikomų sistemų konfigūracijų ir platformų ar kitų Kliento klaidų arba Kliento sukeltų saugos problemų ar Kliento saugos tikrinimo. IBM taikys aukščiausią galimą kompensaciją, pagrįstą kiekvieno sutartinio mėnesio „Cloud Service“ kaupiamuoju pasiekiamumu, kaip nurodyta tolesnėje lentelėje. Bendra kompensacijos

suma, atsižvelgiant į bet kurį sutartinį mėnesį, negali neviršyti 10 procentų vienos dvyliktosios (1/12) metinio mokesčio už „Cloud Service“ dalies.

Jei naudojamas „Cloud Service“ paketas (atskiri „Cloud Service“ pasiūlymai supakuoti ir parduodami kartu kaip vienas pasiūlymas už vieną sudėtinę kainą), kompensacija bus apskaičiuojama, atsižvelgiant į vieną sudėtinę mėnesio kainą už „Cloud Service“ paketą, o ne į mėnesinį prenumeratos mokestį už kiekvieną „Cloud Service“ atskirai. Nurodytu laiku Klientas gali pateikti tik tokias pretenzijas, kurios yra susijusios su vienu atskiru „Cloud Service“ pasiūlymu.

### 3.2 Paslaugų lygiai

„Cloud Service“ pasiekiamumas per sutartinį mėnesį

Pasiekiamumas per sutartinį mėnesį	Kompensacija (% mėnesinio prenumeratos mokesčio* už „Audio Conferencing for Connections Meetings“ sutartinį mėnesį, kuris yra pretenzijos dalykas)
Mažiau nei 98 %	2 %
Mažiau nei 97 %	5 %
Mažiau nei 95 %	10 %

\* Jei „Cloud Service“ buvo įsigyta iš IBM verslo partnerio, mėnesio prenumeratos mokestis bus apskaičiuojamas, atsižvelgiant į tuo metu galiojančiame kainoraštyje nurodytą „Cloud Service“ kainą, kuri galioja pretenzijoje nurodytą sutartinį mėnesį, pritaikant 50 % nuolaidą. IBM suteiks nuolaidą Klientui tiesiogiai.

Pasiekiamumas, išreikštas procentine išraiška, apskaičiuojamas iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį atėmus bendrą Prastovų minučių skaičių sutartinį mėnesį, gautą rezultatą padalijus iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį.

## 4. Techninis palaikymas

„Cloud Service“ techninis palaikymas teikiamas el. paštu, internetiniuose forumuose ir internetinėje pranešimo apie problemas sistemoje. IBM programinės įrangos kaip paslaugos palaikymo vadovas yra pasiekiamas svetainėje [https://www-01.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_guide.html](https://www-01.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html), kurioje nurodyta techninio palaikymo centro kontaktinė informacija, kita informacija ir procesai. Techninis palaikymas įtrauktas į „Cloud Service“ ir kaip atskiras pasiūlymas neteikiamas.

## 5. Teisių suteikimo ir sąskaitų išrašymo informacija

### 5.1 Mokesčio apskaičiavimas

„Cloud Service“ pateikiama pagal mokesčių apskaitos metriką, nurodomą Operacijų dokumente:

- Elementas yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima įsigyti „Cloud Service“. Elementas yra konkretaus elemento, kurį apdoroja ar valdo „Cloud Service“ arba kuris susijęs su jos naudojimu, atvejis. Reikia įsigyti teises, kurių pakaktų kiekvienam „Cloud Service“ apdorojamam, valdomam ar su jo naudojimu susijusiam Elementui padengti matavimo laikotarpiu, nurodytu TSD arba Operacijų dokumente.

Šios „Cloud Service“ tikslais Elementas yra kintamasis, nustatytas programoje, kurią testuoja, stebi arba valdo „Cloud Service“.

### 5.2 Mokesčiai už perviršį

Jei faktinis „Cloud Service“ naudojimas matavimo laikotarpiu viršys TSD nurodytas teises, mokestis už perviršį, pagal Operacijų dokumente nustatytą tarifą, bus taikomas kitą mėnesį po perviršio.

### 5.3 Sąskaitų išrašymo dažnumas

Atsižvelgiant į atsiskaitymo dažnumą, IBM išrašys Klientui sąskaitą už mokesčius, kurią reikia apmokėti atsiskaitymo dažnumo periodo pradžioje, išskyrus permoką ir naudojimo tipo mokesčius, už kuriuos sąskaita bus išrašoma įsiskolinus.

## 6. Terminas ir atnaujinimo galimybės

„Cloud Service“ naudojimo terminas prasideda nuo dienos, kai IBM praneša Klientui, kad jis turi prieigą prie „Cloud Service“, kaip aprašyta TSD. TSD bus nurodyta, ar „Cloud Service“ bus atnaujinama automatiškai, naudojama nepertraukiamo naudojimo pagrindu ar nutraukiama laikotarpio pabaigoje.

Taikant automatinį atnaujinimą, jei Klientas mažiausiai prieš 90 dienų iki termino galiojimo pabaigos nepateikė prašymo raštu nebeatnaujinti, „Cloud Service“ bus automatiškai atnaujinta TSD nurodytam laikotarpiui.

Naudojant nuolat, „Cloud Service“ pasiekiamumas pratęsiamas kiekvieną mėnesį, kol Klientas prieš 90 dienų iki nutraukimo raštu pateiks prašymą nutraukti. Praėjus 90 dienų laikotarpiui, „Cloud Service“ bus pasiekama iki kalendorinio mėnesio pabaigos.

## 7. Papildomos sąlygos

### 7.1 Bendrosios nuostatos

Klientas sutinka, kad spaudoje ar rinkodaros informacijoje IBM gali Klientą viešai vadinti „Cloud Service“ prenumeratoriumi.

Klientas negali naudoti „Cloud Service“ atskirai ar kartu su kitomis paslaugomis ar produktais bet kuriai iš šių didelės rizikos veiklų palaikyti: branduolinių objektų, masinio vežimo sistemų, oro eismo kontrolės sistemų, automobilių kontrolės sistemų, ginkluotės sistemų, orlaivių navigacijos ar ryšių kūrimo, konstravimo, valdymo arba techninės priežiūros arba bet kurios kitos veiklos, kur „Cloud Service“ gedimas gali kelti mirties arba rimto sužalojimo esminį pavojų.

### 7.2 Naudojimo apribojimai

#### Apibrėžtys:

- a. **„IBM SaaS“ artefaktai** – tai „IBM SaaS“ vartotojo vadove esančiame „IBM SaaS“ artefaktų sąrašė išvardytos medžiagos. „IBM SaaS“ artefaktai yra įvairios iš anksto apibrėžtos ir sukonfigūruotos medžiagos apimančios, neapsiribojant: prognostinius modelius; verslo taisykles; pranešimų srautus; verslo žinių modelius, ataskaitas, aktyvias ataskaitas ir valdymo pultus; pagrindinių duomenų valdymo modelių struktūrą ir duomenų schemą.
- b. **Turtas** yra bet kokie valdytini materialieji ištekliai arba vertę turintys elementai, įskaitant gamybinę įrangą, įrenginius, transportavimą, IT techninę ir programinę įrangą.

Klientas gali naudoti „Cloud Service“ „IBM SaaS“ artefaktams modifikuoti arba naujiems „IBM SaaS“ artefaktams kurti (bendrai „Pritaikyti „IBM SaaS“ artefaktai“).

„IBM SaaS“ artefaktai ir Pritaikyti „IBM SaaS“ artefaktai negali būti naudojami atskirai nuo „Cloud Service“.

Klientas neprivalo palaikyti Pritaikytų „IBM SaaS“ artefaktų. Pritaikytiems „IBM SaaS“ artefaktams netaikomos jokios „Cloud Service“ garantijos.

„Cloud Service“ galima naudoti tik su „IBM Prescriptive Quality for Manufacturing Data“. „IBM Prescriptive Quality for Manufacturing Data“ yra tiesiogiai prie Kliento turto priskiriami duomenys arba duomenys, naudojami analizuojant Turtą, įskaitant konteksto duomenis.

„Cloud Service“ ir jos išvestis negali atstoti nepriklausomo įvertinimo vykdymo.

„Cloud Service“ pateikti svarstymai yra tik pasiūlomojo pobūdžio ir nepakeičia Kliento arba „IBM SaaS“ vartotojų ekspertų nuomonės. Remiantis „Cloud Service“ vartotojų patirtimi, gali būti kitų „Cloud Service“ neidentifikuotų veikimo būdų, kuriuos reikėtų apsvarstyti.

„Cloud Service“ reikėtų naudoti tik kaip pagalbinę priemonę kvalifikuotam personalui, veikiančiam pagal savo kompetencijas, ir tik tokiems asmenims leidžiama naudoti „Cloud Service“.

„Cloud Service“ neapima informacijos apie alternatyvias parinktis, susijusias su kiekviena siūloma parinktimi. Šios parinktys yra svarbus išsamaus plano komponentas ir priimant sprendimus jas reikia atidžiai apsvarstyti.